

# 令和7年度日本法令外国語訳推進会議全体会（第2回） 議事概要

## 1 日時

令和8年2月19日（木）10：30～11：20

## 2 場所

法務省共用会議室15にて開催（オンライン会議併用）

## 3 出席者

### ○ 令和7年度日本法令外国語訳推進会議構成員

田澤元章（座長）、大久保晋吾、金子優子、キャサリン・マリー・オコーネル、小林一郎、斎藤綾、杉浦保友、田中優子、津田顕一郎、土屋智恵子、寺田麻佑、中田裕子、仲谷栄一郎、ネルス・クリスチャン・ハンセン、藤澤尚江、堀田周吾、松井敦子、湊健太郎、柳生一成

（敬称略、五十音順）

## 4 議事概要

### (1) 法令外国語訳業務についての現状報告等

資料1に基づき、事務局から法令外国語訳業務についての現状報告等がされた。

### (2) 法令用語日英標準対訳辞書の改訂等について

資料2に基づき、本年度に開催した全体会及び各部会での検討結果が報告されるとともに、本年度に訳語の検討を行った用語について、資料3のとおり辞書を改訂し、関係省庁連絡会議に諮ることが承認された。

また、資料4に基づき、本年度に開催した部会での法令翻訳の手引きの検討結果が報告され、改訂の上、関係省庁連絡会議に諮ることが承認された。

### (3) その他

以上